

READ THE LABEL BEFORE USING (SOMA MAELEZO KABLA YA KUTUMIA)

SUMITHION SUPER

26.25% EMULSIFIABLE CONCENTRATE

An organophosphate /synthetic pyrethroid insecticide for the control of leafminers, antestia bugs and thrips in coffee.

Dawa ya kuzuia "leafminer", "antestia bug" na "thrips" kwa kahawa.

COMMERCIAL AND AGRICULTURAL CLASS (SEHEMU YA BIAHARA NA KILIMO)

KEEP LOCKED OUT OF REACH OF CHILDREN (WEKA MBALI NA WATOTO)



REGISTRATION NO.: PCPB(CR) 0799
(NAMBARI YA KUSAJILIWA)

SHELF LIFE: 2 years from date of manufacture when stored in an original, unopened container in a cool dry well ventilated place.

MUDA RAFUNI: Miaka miwili baada ya tarehe ya kutengenezwa ikihifadhiwa kwenye pakiti yake halisi usiofunguliwa na iliowekwa pahali pakavu na penye baridi.

GUARANTEE: 350gm/L FENITROTHION +
(DHAMANA) 12.5gm/L ESFENVALERATE

DATE OF MANUFACTURE (TAREHE YA KUTENGENEZWA)	
BATCH NO.: (NAMBARI YA KIFURUSHI)	
EXPIRY DATE (TUMIA KABLA YA):	

In case of an emergency, call Toll free Nos 0800720021 and 0800730030 (24hrs /masaa 24)
(Piga simu isiyo na malipo wakati wa dharura):



Flammable /
Yaweza kuwaka



MEMBER OF
AGROCHEMICALS
ASSOCIATION OF KENYA
REGISTRATION NUMBER 102

DISTRIBUTOR (WASAMBAZAJI) IN KENYA
TWIGA CHEMICAL INDUSTRIES LTD.
P.O. BOX 30172, 00100 GPO,
NAIROBI, KENYA. TEL: 3942000 ,
FAX:- 3942405

MANUFACTURER: (MTENGENEZAJI)
SUMITHION SUPER
is a registered trade mark of
Sumitomo Chemical Co LTD,
OSAKA, JAPAN

Net Content:
(Kiasi Kamili)

1 litre



HARMFUL

YAWEZA KUDHURU

DESCRIPTION

SUMITHION SUPER is a combination of an organophosphate and a synthetic pyrethroid. Both are Stomach and Contact poisons. The organophosphorus compound acts as an inhibitor of the enzyme acetylcholinesterase at the nerve junctions. The insects nervous system operations are hindered, followed by death. The pyrethroid has a quick knockdown effect as it paralyses the nervous system.

DIRECTIONS FOR USE

Application should be made when pests first appear. Apply the product using a suitable knapsack sprayer. Half fill the spray tank with clean water. Add the required amount of SUMITHION SUPER. Add remaining water to the mark then agitate. During spraying ensure good coverage.

TARGET PEST AND APPLICATION

Crop	Insect controlled	Dosage / Rate		Remark	Pre-Harvest interval
		Litre/ha	mls/20 litres of water		
Coffee	Leafminer, Antestia bug, Thrips.	0.8 (1,000 Litres of water /ha)	16	Apply if more than 35 moths (leafminer) per tree are seen at one week later. Repeat sprays at 2-3 weeks after first spray if necessary	7 days

HAZARDS AND PRECAUTIONS

- Contact with eyes and skin may cause irritation.
- Avoid breathing or inhaling spray mist.
- Do not eat or drink while using the product.
- Avoid contamination of clothing, skin, food and feedstuff.
- When handling wear protective clothing - respiratory mask, rubber gloves, chemical safety goggles, long sleeved shirts and long pants.
- Wash contaminated clothing before re-use. Wash entire body and clothes after spraying.

STORAGE

Store safely under lock and key in a cool dry well ventilated place away from children, animals, food, feedstuff and drinking water.

DISPOSAL INSTRUCTIONS

Containers should be triple rinsed, punctured and buried in a deep pit away from water sources and human habitation. All spillage should be absorbed with plenty of sawdust or sand before being disposed off into pits and buried. Sawdust should be burnt or buried away from water sources and human habitation in accordance with national and local regulations. Clean spilled area with plenty of water. Spilt products must not be re-used. Rinsate disposal should be away from water bodies.

Environmental Hazard: The product has short persistence in the environment. Toxic to fish. Do not spray over water. Do not drain contaminated water into ponds or dams. Wash used sprayer away from drinking water in accordance with national and local regulations. Toxic to bees, avoid spraying when the crop is heavily flowering.

FIRST AID INSTRUCTIONS

In case of eye contact: Flush the eyes with running water for at least 15 minutes while holding eyelids open to help flush out material. Contact a physician immediately.

In case of skin contact: Wash contaminated skin with soap and plenty of water. Remove contaminated clothing. If skin irritation persists, contact a physician immediately.

Ingestion: Rinse mouth. Never induce vomiting in unconscious or confused person. Contact a physician immediately.

Inhalation:- move the patient to fresh air. Consult a physician immediately

TOXICOLOGICAL INFORMATION

Symptoms of poisoning: Symptoms of poisoning may include respiratory difficulty, nausea and general body weakness.

Antidote : No specific antidote is known.

Notes to the physician: Treat symptomatically.

In case of an emergency, call Toll free Nos: 0800720021 and 0800730030 (24hrs)

NOTICE TO USER: This pest control product is to be used only in accordance with the directions on this label. It is an offence under the Pest Control Proudcts Act to use or store a pest control product under unsafe conditions.

WARRANTY: Seller's guarantee is limited to the terms set out on the label and subject thereto, the buyer assumes the risk to persons or property arising from the use or handling of this product and accepts the product on that condition.

MAELEZO YA JUMLA

SUMITHION SUPER ni mchanganyiko wa dawa organophosphate na ile yakubini (synthetic pyrethroid). Zote hizi ni sumu tumboni na pia huua kwa kugusa. Mchanganyiko huu unapoingia ndani ya mwili wa mdudu, huharibu mawasiliano ya neva ya mdudu na kusababisha kifo. Dawa ya pyrethroid huangamiza mdudu haraka kwa kuangamiza mawasiliano ya neva

JINSI YA KUTUMIA

Unyunyiziaji sharti ufanywe mara tu wadudu wanapoonekana. Nyunyizia dawa ukitumia bomba iliyo katika hali nzuri. Jaza maji hadi nusu ya bomba kisha ongeza kipimo cha dawa kinachopendekezwa kabla ya kujaza bomba hadi kipimo na ukoroge mchanganyiko vyema.

WADUDU WANAOLENGWA NA KIPIMO CHA DAWA

Mmea	Wadudu	Kiwango cha matumizi		Maelezo	Muda wa kungoja kabla ya kuvuna
		Lita kwa hektari	Mililita kwa lita 20 za maji		
Kahawa	'Leafminer' 'Antestia bug' 'Thrips'.	0.8 (Lita 1000 za maji kwa hektari	16	Kwa kutibu 'Leaf miner' tumia dawa wiki moja baada ya idadi ya nondo kufikia 35 kwa kila mti. Rudia baada ya wiki 2 hadi 3.	siku 7

TAHADHARI

- Ikiingia machoni au iguze ngozi inaweza kuwasha sana na kudhuru.
- Usinywe wala usile wakati unapotumia dawa hii.
- Chunga isiingie machoni.
- Vaa miwani ya kuinga macho unapotumia dawa hii. Hepukana na mvuke wa dawa hii kwa kuvaa vizuia mapua (masks), na kujiweka wazi kwenye dawa. Vaa glovu za mkono za raba. Vaa nguo za kujikinga kama shati la mikono mirefu na suruali ndefu.
- Baada ya kutumia dawa hii oga mwili na uoshe nguo zako za kazi.

KUHIFADHI

Hifadhi dawa pahali pa kufungiwa palipo baridi, pakavu na penye hewa safi mbali na watoto, wanyama, vyakula vya wanyama na hata maji ya kunywa.

Dawa ikimwagika ama kuvunja chombo, inyonye kwa kuimwagia mchanga, unga wa mbao, udongo au kifaa cha kuinasa. Kusanya kwa makini vitu vilivyoingia dawa na uvizike pahali salama ama utupe ndani ya pipa au mifuko ya plastiki, weka alama na utupe ndani ya shimo la kutupa madawa ya sumu lililoidhinishwa mbali na vianzo za maji na makao ya watu. Safisha kwa maji eneo lililomwagikiwa na dawa. Dawa iliyomwagika isitumiwe tena.

KUTUPA: Ondosha chombo kilichoisha dawa kwa kukichoma au kukizika pahali palipo salama na panaporuhusiwa mbali na makao ya watu na vianzo vya maji kulingana na sheria za utupaji taka. Usikitumie kwa matumizi mengine yoyote. Dawa iliyobaki pamoja na maji yaliyoosha chombo au bomba lazima imwagwe kwenye shimo mbali na maji au mwanzo wa maji.

MADHARA KWA MIMEA: SUMITHION SUPER haiwezi kudhuru mimea au mazao ikitumika kulingana na maelezo. Kwa matumizi ya kwanza, ni vyema kufanya majaribio katika sehemu ndogo kabla ya matumizi makubwa.

MADHARA KWA MAZINGIRA: SUMITHION SUPER ni hatari kwa samaki na viumbe vya majini. Inadhuru mifugo. Mifugo wasilishwe pahali dawa imenyunyizwa. Usichafue visima au mito kwa kunyunyizia, kuosha vyombo, kumwaga mabaki, au kutupa viwekeo vya dawa hii.: Yaweza kua samaki na viumbe wa majini wasio na uti wa mgongo. SUMITHION SUPER ni sumu kwa nyuki na silkworms. Iwapo utatumia kulingana na maelezo ya matumizi, SUMITHION SUPER haiwezi kuharibu mazingira.

MAAGIZO YA HUDUMA YA KWANZA

SUMITHION SUPER ni sumu ikiwa itamezwa au kuvutwa ndani. Kama unashuku kuadhiriwa na sumu, ita daktari mara moja.

Ikiwa imeingia ndani ya macho: Osha macho na maji mengi kwa angalau dakika 15. Ikiwa mwasho utaendelea, wasiliana na daktari mara moja.

Ikiwa imegusa ngozi: Osha ngozi ilio ingia dawa kwa sabuni na maji mengi. Toa nguo zilizomwagikiwa na dawa. Ikiwa mwasho wa ngozi utaendelea, onana na daktari mara moja.

Ikimezwa: Usimtapishe wala kumlisha chochote ikiwa mgonjwa amepoteza fahamu. Mwone daktari.

Ikipumuliwa: Mweke mgonjwa kwenye hewa safi. Wasiliana na daktari mara moja.

MAELEZO YA SUMU

Dalili za sumu: Hakuna dalili maalum.

Dawa ya kuvunja nguvu za sumu : Hakuna dawa maalum inayojulikana ya kuvunja nguvu za sumu hii.

Maelezo kwa daktari: Tibu kulingana na vile anavyojisikia. PELEKA MAJERUHI KWA DAKTARI.

Piga simu isiyo na malipo wakati wa dharura: 0800720021 na 0800730030 (masaa 24).

ILANI KWA MTUMIAJI:

Dawa hii ni sharti itumiwe kulingana na maagizo yaliyo kwenye kibandiko. Ni hatia chini ya sheria za madawa kutumia au kuhifadhi dawa hii katika hali isiyo salama.

THIBITISHO:

Dhamana ya muuzaji ni maelezo yaliyo kwenye kibandiko ambayo ni lazima yafuatwe kikamilifu. Mnunuzi lazima akubali hatari zozote zinazoweza kutokana na matumizi ya dawa hii kwa binadamu au mali na lazima aikubali dawa hii katika hali hiyo.